



DANS CE NUMÉRO :

Edito	1
Billet du syndic	3
Informations communales	4
Dans nos familles	5
Matinée cistercienne	5
Alors présidente?	6
Qui sont nos annonceurs?	7
Chroniques du bon vieux temps	8
90 ans	9
Euro 2016	10
La Bottanaise	11
Fête de la patate	11
Qui sont nos annonceurs	12
Nous y étions et vous?	13
Liste des manifestations	15

## Droit à bâtir

(...) Bottens a avancé dans sa planification et est prêt à soumettre son projet de PGA révisé au Canton courant juin, pour un examen préalable (...)

## Informations

Nous vous rappelons les heures où il est permis de faire du bruit sur le territoire de la commune (...)



Les fours à pain sont à l'honneur dans ce numéro (Photo: P.Riva)

## Edito

Bottens est une commune jeune. C'est une publication récente de l'office fédéral de la statistique qui nous l'apprend. L'âge moyen des Bottanais serait de 37,3 ans. Si l'on compare ce chiffre avec la moyenne suisse (41,3 ans), ou pire, à celui de la localité tessinoise de Crippio (65,6 ans), force est de constater qu'on fait un peu gamin. En outre, si on met cette moyenne en corrélation avec le 12 % de retraités à Bottens (Vaud : 16,3%, Suisse : 18%, Muralto : 33,2%), on a vraiment la confirmation que les gens d'ici sont plus près du youpala que du tintébin. Mais les statistiques étant comme les bikinis qui dévoilent beaucoup mais cachent l'essentiel, ça se corse quand il faut interpréter ces résultats. Certains vous diront que l'on meurt jeune ici ou que les femmes en âge de procréer ont de nombreux enfants ou que les offres de logements sont plutôt destinées aux jeunes couples ou que l'air pur de Bottens attire une clientèle écolo donc jeune ou que.....

A Contact, on reste prudent. Si la tendance au rajeunissement devait s'accroître, la rédaction se tiendra prête à s'adapter. Et, en dernière extrémité, elle pourra vous proposer... un album à colorier !

Pascal Moullet

CREATION - ENTRETIEN - ENGAZONNEMENT - PLANTATION - FOURNITURE DE PLANTES - TAILLE - ELAGAGE



# BRANDT JARDINS & ANKEN

Jardinier / Paysagiste

**Sylvain Brandt**

Route de Bellevue 1A  
1041 Montaubion-Chardonney

[www.brandtjardins.ch](http://www.brandtjardins.ch)

Mobile +41 (0)79 825 34 29

Tél. +41 (0)21 653 13 87



ROBERT CHIES

CONSTRUCTION MÉTALLIQUE  
Acier - Alu - Inox - Vérandas - Clôtures - Entretien

Ch. de Montillier • 1041 BOTTENS  
Tél. 021 881 35 44 Fax. 021 881 56 08  
Natel 079 691 44 06



*Peinture • Papier-peint • Moquette  
Parquet • Tapis • Cannelage*

**Bruno SCHATZMANN**

Les Placettes • 1041 Bottens

Tél. 021 882 13 13 • Natel 079 321 13 13 • Fax 021 882 13 24

*Du goût et des couleurs...  
...tout simplement.*



## DENIS MATHYS

ENTREPRISE FORESTIERE

1041 BOTTENS - Chemin du Ru 22  
[www.mathys-paysages.ch](http://www.mathys-paysages.ch)

Foresterie urbaine - Aménagement paysager - Constructions en bois

Tél. + Fax: 021 881 31 55 - Portable: 079 622 55 76 - Email: [de.mathys@bluewin.ch](mailto:de.mathys@bluewin.ch)



## Ernest Tzaut & Fils SA

Transports  
Terrassements  
Démolitions

Rue de l'Ancien Four 4  
1041 Bottens  
[tzaut.sa@hotmail.ch](mailto:tzaut.sa@hotmail.ch)

Tél. bureau  
021 881 13 02

*Entreprise  
en bâtiment,  
travaux public*

## P.Y. PITTET & FILS

CONSTRUCTION SA

**1041 Bottens VD**



Tél. 021 886 37 40  
Fax 021 886 37 41



## Le billet du syndic



Chères Bottanaises, chers Bottanais,  
La législature va se terminer le 30 juin prochain. Le déroulement de ces cinq années n'a pas été un long fleuve tranquille, loin s'en faut. En effet, durant ces cinq années, trois Syndics se sont succédé à la tête de la Municipalité ; nous avons également déploré le décès de notre employé d'exploitation et la démission de notre boursier. Mais qui s'en souvient encore ? Tant les événements se succèdent à un rythme soutenu. Malgré toutes ces turbulences, l'équipe municipale soutenue par un personnel émérite, a su donner un cap à ce navire qu'est notre commune. Nos réalisations les plus marquantes ont par exemple été la réfection du carrefour du Carro et celles du collège des Lionceaux et de la salle

polyvalente. Moins visibles mais également indispensables pour assurer un service de qualité à la population, ont été nos affiliations à des associations intercommunales pour assurer notre alimentation en eau de source de qualité (AIAE), pour planifier et gérer la construction et la mise à disposition des infrastructures scolaires (ASIRE), ou pour assurer la sécurité incendie sur notre territoire (SDIS Haut-Talent).

Nous avons entrepris bien d'autres actions, mis en œuvre des politiques et lancés des projets au long cours et qui contribuent et contribueront, au fil du temps, à ce qu'il fasse bon vivre à Bottens.

J'ai eu un plaisir énorme à diriger ma commune, j'en ai assumé les responsabilités avec conscience et en ayant toujours en point de mire le bien public. Un Syndic a cependant besoin de la confiance de sa population pour être légitimé, et a besoin de se sentir soutenu. Ceci en particulier au mo-

ment d'affronter les prochains grands défis. Cette confiance, vous ne me l'avez pas renouvelée dans les urnes. Ainsi, le 1er juillet, un nouveau Syndic prendra la barre. Le quatrième en cinq ans. Pour ma part, je resterai au sein de la Municipalité le temps de consolider les dossiers que j'ai eu à cœur de porter et de lancer la nouvelle législature notamment pour les sujets touchant aux finances.

Pour clore mon dernier billet du Syndic, je remercie chaleureusement mon camarade et ami Dominique Nicod qui quitte la Municipalité au 30 juin ; je souhaite plein succès à son successeur Gérard Stettler et je le remercie pour son engagement futur. Je souhaite également à Laurent Imoberdorf autant de plaisir au poste de Syndic que j'en ai eu moi-même. Bel été à toutes et tous et Vive Bottens !

Xavier Panchaud, syndic

## Droit à bâtir

En acceptant à une forte majorité la révision de la LAT, les Suisses et également la population vaudoise ont voulu donner un coup de frein au mitage du territoire et à la construction. Cela fait déjà deux ans que cette révision est entrée en vigueur et nous n'avons jamais vu autant de grues et de chantiers.

L'Etat commence à se fâcher et les conséquences se font sentir dans quelques communes vaudoises dont les réserves à bâtir sont supérieures à ce que dicte la planification cantonale. Malgré le délai de 2018 fixé aux communes pour réviser leur plan général d'affectation (PGA), plusieurs projets se sont vu refusés par les services du

Canton pour motif de réserves excédentaires. Et la pression étatique va crescendo.

Bottens a avancé dans sa planification et est prêt à soumettre son projet de PGA révisé au Canton courant juin, pour un examen préalable. La Municipalité est donc contrainte d'appliquer les nouvelles restrictions à tout nouveau projet de construction. Cette disposition est dictée à l'article 77 de la Loi cantonale sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATC). Concrètement, tout dossier de demande de permis pour une nouvelle construction sera soumis au PGA révisé. Pour éviter les frais d'un projet non conforme aux nouvelles disposi-

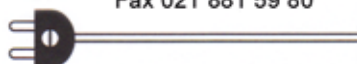
tions, la Municipalité a fait paraître à fin mai un avis dans la Feuille des Avis Officiels et la presse régionale pour signifier qu'elle a engagé une révision du PGA communal, qu'elle se réserve la possibilité de refuser tout projet qui contreviendrait aux nouvelles dispositions envisagées et qu'elle invite tous les propriétaires à la consulter avant l'élaboration de projets de construction ou de fractionnement parcellaire.

Xavier Panchaud, syndic

**philippe jaton s.a.**

Electricité - Téléphone  
Téléréseau  
Bureau d'études  
Grand-Rue 5, 1041 Bottens  
chpanchaud@citycable.ch

Maitrise fédérale  
Tél: 021 881 30 44  
Fax 021 881 59 80



**Conseil Communal**

PROCHAINE DATE

20 juin conseil communal

21 juin installation des autorités

# Informations

Si cet hiver la neige nous a relativement épargnés, ce printemps pour le moins humide a permis à la végétation de prendre avec quelques semaines d'avance ses habitudes.

Il est temps maintenant de sortir tondeuses et autres accessoires de jardin plus ou moins bruyants.

Nous vous rappelons les heures où il est permis de faire du bruit sur le territoire de la commune:

De 8h00 à 12h00 et de 13h30 à 20h00 la semaine et de manière identique le samedi mais se terminant à 18h00 et ceci en application du règlement communal en vigueur.

De plus nous vous rappelons que les arbres et les haies donnant sur le domaine public doivent être taillés et entretenus par leur propriétaire.

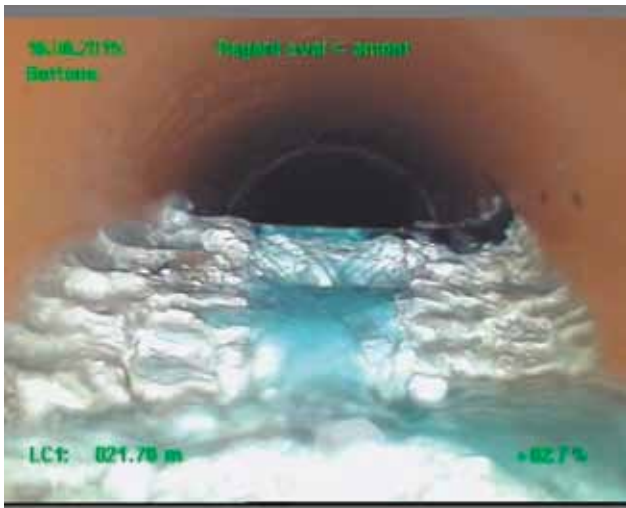
Les déchets spéciaux (huile, graisse, peinture, solvant, etc.) n'ont absolument rien à faire dans les canalisations d'eaux usées; ils doivent être impérativement retournés au point de vente ou ramenés à la déchetterie.

Merci aux propriétaires des maisons qui ont reçu leurs numéros l'année passée de les apposer sur leurs immeubles, en effet nous allons procéder à la pose des plaques des noms de rues manquantes cet été. Merci

également de transmettre cette modification à leurs partenaires postaux.

Concernant les canalisations d'eaux claires et d'eaux usées reliant les propriétés privées aux réseaux communaux d'évacuation, même si l'on n'y pense presque jamais il est indispensable de les faire nettoyer de manière régulière (tous les 10 ans selon certains professionnels), en effet, les entreprises se chargent de visualiser l'état initial, effectuent le nettoyage et contrôlent l'état final.

Laurent Imoberdorf, municipal



Sur la photo « A » nous voyons la canalisation d'eau claire en grande partie obstruée par du « Calcaire mou », en cas de fortes chutes de pluie le débit d'eau est limité par ce rétrécissement et il y a un fort risque de remontée d'eau dans les sous-sols de la maison.

Sur la photo « B » nous voyons la même canalisation après nettoyage, nous avons retrouvé l'entière capacité d'évacuation de la canalisation. Le problème est identique pour les canalisations d'eaux usées.

## Déchetterie, benne à encombrants

Depuis la fin du mois de mars, les déchets encombrants peuvent être acheminés à la déchetterie le dernier samedi du mois. Les autres jours, la benne reste fermée. Cette mesure fait suite à l'augmentation magistrale du nombre de déchets déversés à cet endroit alors qu'ils n'ont rien d'encombrants.

S'il est vrai que quelques citoyens ont manifesté leur mauvaise humeur, le plus grand nombre semble avoir compris qu'il appartient à chacun d'entre nous d'assumer financièrement notre part de déchets et que tricher en jetant n'importe quoi dans cette benne a comme conséquence de reporter des charges individuelles sur la collectivité. Certains citoyens n'hésitaient pas à jeter leurs sacs à ordures ménagères, par exemple, pour éviter de payer le coût à la Croqueuse.

Sur demande et contre rémunération, dans le cas d'un déménagement par exemple, une ouverture extraordinaire est possible.

Un bilan sera accompli après une année et des nouvelles mesures seront alors envisagées. Cet horaire limité sera appliqué sur une période.

# Dans nos familles

ÉTAT CIVIL DU 27 DÉCEMBRE 2015 AU 2 MAI 2016

## Naissances

**Jade Conti** née le 19.02.2016, fille de Fabienne Conti et Renaud Jaquet

**Lina Panchaud** née le 30 mars 2016, fille de Sophie Panchaud

**Chloé Némitz** née le 17.4.2016, fille de Anne-Valérie Némitz et Ricardo Pacheco Ledo



## Mariage

**Maglio Ornella et Maglio Michäel** se sont unis le 20.02.2016

**Khangkyil Dicky et Tashitsang Agar** se sont unis le 2.05.2016



## Décès

**Yvette Peitrequin** est décédée le 11.01.2016

**Charly Rolle** est décédé le 16.02.2016



## Matinée cistercienne

### SORTIE DES AÎNÉS

Jeudi 23 juin aura lieu la traditionnelle et très attendue sortie des Aînés.

Cette année, ils se rendront à l'abbaye cistercienne de Montheron où les attendra Daniel Thomas (organiste des lieux, carillonneur, président de l'Association des Amis de l'Abbaye). A sa suite, ils partiront à la découverte de l'histoire de l'abbaye, de son architecture et feront une immersion dans la vie des moines. Ils auront également l'occasion d'entendre les différents



source: [www.commonswiki.org](http://www.commonswiki.org)

instruments de l'abbaye. Ils resteront dans l'esprit de ces lieux enchanteurs pour le repas qui leur sera servi à l'auberge de l'abbaye.

Guy Delpierre




### Tous à vos bâtons

A vous tous, jeunes et moins jeunes, la Municipalité donne rendez-vous **jeudi 16 juin à 18h30 devant la salle polyvalente**. Comme l'année passée à la même époque, elle vous propose de vous initier au Nordic Walking. Que chacun cependant soit rassuré ! Ce ne sont pas nos municipaux eux-mêmes qui se chargeront de vous dispenser les bases de ce sport, mais une monitrice pour laquelle il ne recèle plus aucun secret. Cette animation est proposée aux communes qui le souhaitent par « Allez Hop Romandie » dans le cadre d'un programme de promotion de l'activité physique des Ligues de la santé.



**Auberge de l'Ecusson Vaudois**  
1041 Bottens

Tél: 021 881 13 46

Restauration soignée-Carte de saison-Menu du jour  
Aline et AlexandreHutter au fourneau

**Boulangerie-Alimentation**  
Ouvert 7/7 - 021 881 66 01  
[www.boulangerieclement.ch](http://www.boulangerieclement.ch)  
1041 Bottens, Rte de Lausanne 10

Lundi au vendredi: 6h-19h Samedi: 7h-12h30  
Dimanche: 7h-12h 17h-19h



## Alors présidente?

# Volley-Ball Club: BOPP

MARIE-JOSÉ LIECHTI



Il faut vraiment être du coin pour deviner que ces initiales aux sonorités explosives signifient « Bottens-Poliez-Pittet » et désignent le club de volley-ball né de la fusion des sociétés de nos deux villages.

Marie-José Liechti, membre fondatrice du club de Poliez-Pittet, en est la Présidente depuis 1996.

### Une fusion Bottens-Poliez-Pittet, c'était inédit !

-C'était surtout évident. Bottens avait fondé sa société de volley en 1979 (et s'entraînait à ses débuts à Cheseaux car il n'y avait pas encore de grande salle à cette époque). Le club de Poliez-Pittet s'était créé en 1983 l'année de l'inauguration de sa salle polyvalente. Le réservoir de joueuses locales n'était pas inépuisable et un groupe de volley-détente réunissait les pratiquants de nos deux villages. En 1991 la fusion s'imposait.

### Quels sont vos effectifs ?

-Le club compte 45 membres : Une équipe de 10 minis (dès 10 ans), 18 juniors qui joueront la saison prochaine dans deux équipes : La M17 (mixte) et la M 19 (filles). (ndlr. :M signifie : « moins de »). Et 10 seniors (féminines) qui évoluent en 4e ligue.

### BOPP a-t-il connu des heures glorieuses ?

-Mais oui. Championnes vaudoises de 3e ligue en 1982, de 2e ligue en 1986 et plus récemment, le 24 avril 2016, nos 5 juniors ont obtenu le titre de vice-championnes de la coupe vaudoise. (voir photo)

### Faut-il réserver sa place pour assister à un match ?

- Hélas non ! Autrefois, un fans-club, armé de toupins, se chargeait d'impressionner l'adversaire en assurant une ambiance infernale. Mais aujourd'hui il a disparu et les encouragements de supporters nous manquent. Le volley est un sport esthétique, sympa mais exigeant et technique. Il mériterait un public moins clairsemé.

### Où ont lieu vos matchs ?

-L'équipe fanion joue à Bottens, les juniors et les minis à Froideville. Un dépliant distribué en tout ménage apporte toutes les précisions.

### Tout est-il très sérieux chez vous ?

-Bien-sûr que non. Nous mettons sur pied en septembre un camp d'entraî-



Les M15, vice-championnes lors de la finale de la coupe vaudoise à Bercher en avril .

De gauche à droite:

Morgane Favre, Célia Despont, Eloïse Badet, Saskya et Laura Panchaud.



nement très cool à la Vallée, nous organisons en juin un tournoi parents-enfants, et en été, les entraînements en plein-air de beachvolley ne sauraient se conclure sans un joyeux apéro. Et surtout : il y a... la fondue !

### La fondue ?

-Notre repas de soutien à nous. Il a lieu en novembre à la buvette du foot à Poliez-Pittet. Les participants les plus frileux revêtent une doudoune et tous, originalité absolue, font leur fondue eux-mêmes !

### La présidente a-t-elle parfois aussi des soucis ?

-Oui. Nous formons des juniors qui vers 16 ans nous quittent pour d'autres clubs plus ambitieux. Sans doute aussi parce que notre équipe fanion végète depuis trop longtemps en 4e ligue.

**Ma transition est donc facile. Comme tous les présidents ayant été interrogés précédemment, vous avez le droit de prononcer 3 vœux qui seront, c'est quasi certain, exaucés par notre fée.**

-Trouver un entraîneur pour notre première équipe, monter en 3e ligue et voir se réaliser un terrain de beachvolley à Bottens.

Pour tout renseignement :

Marie-Jo Liechti, tél. : 079 373 50 64

email : mariejoseliechti@bluewin.ch

Pascal Moullet

**REFLEX FITNESS**  
ESTABLISHED 1997

PLATEAU MUSCULATION - ESPACE CARDIO-TRAINING  
COURS COLLECTIFS

Suivi complet-Vêtements de sport Yalouz  
Compléments alimentaires-Plan conseil en nutrition  
REFLEX FITNESS, Carole Vincent, ch. de la Louye 2 1041 Bottens  
Tel.Fax +41(0)21 881 16 08 / www.reflexfitness.ch

# La télématique, c'est quoi ?



Marc Unverricht

Le télématicien ou la télématicienne sont des spécialistes des réseaux de télécommunications servis par des moyens informatiques. Ils installent, programment, entretiennent et réparent des systèmes de communication et d'échange de données (téléphones, visiophones, scanner, fax, réseaux d'ordinateurs, vidéosurveillances, systèmes d'alarmes). Installation de systèmes et appareils, maintenance et réparations sont leurs principales activités:

- Aménager et mettre en service des centraux téléphoniques
- Poser les appareils (téléphones, visiophones, interphones, scanner, fax, réseaux d'ordinateurs, etc.), les raccorder au réseau, les configurer et vérifier le bon fonctionnement de l'installation.
- Contrôler l'installation, collecter des mesures, les analyser pour déterminer l'origine de la panne ou du dérangement (courts-circuits, appareils défectueux, ligne téléphonique instable, etc.);
- Améliorer les installations existantes, les adapter à de nouveaux besoins ou à de nouvelles normes;

Les télématiciens sont souvent en contact avec d'autres professionnels des télécommunications et de l'informatique. Ils travaillent en petite équipe, en collaboration avec les maçons, les peintres, les installateurs-électriciens et les architectes sur les différents chantiers.

C'est à l'école des Métiers de Lausanne que Marc Unverricht apprend son métier de mécanicien-électricien. Il poursuit dans la mécanique industrielle chez Matisa à Crissier, mais le travail en usine ne le convainc pas. Il s'oriente dans le bâtiment comme fabricant de tableaux électriques pendant 2 ans.

L'entreprise Jeanfavre au Mont/Lausanne l'engage comme monteur-électricien. Il se spécialise dans les télécommunications, courant faible « téléphones, interphones, sonneries de portes, etc. » En parallèle, cette dernière le sollicite pour réaliser le contrôle final des installations électriques réalisées sur les chantiers en tous genres.

Son activité dans deux domaines différents l'incite à suivre des cours et il obtient un brevet fédéral de contrôleur-électricien. Après trois ans de pratique, il décide de se lancer dans sa première passion et c'est avec un brevet fédéral de télématicien qu'il s'engage chez Pablo Niklas SA à Lausanne comme responsable du département télécommunications et alarmes.

Onze ans plus tard, il réalise enfin son rêve. Il se met à son compte, d'abord chez lui, puis des locaux l'accueillent à Bottens à la Rte de Lausanne.

### Présentation de son entreprise:

Avant tout orientée services, installations et conseils, la disponibilité et la satisfaction de notre clientèle se trouve au cœur de nos préoccupations...

- Fort de plus de 25 années d'expérience dans le domaine des télécommunications, VoIP, des réseaux informatiques, des systèmes de sécurité, vidéosurveillance et renouvellement de la domotique, nous sommes à même d'effectuer l'étude et la réalisation de tous vos projets dans ces domaines...
- Du fait de la structure ultra simple de notre société, nos points forts résident dans une grande flexibilité et disponibilité pour nos clients, avec lesquels nous entretenons des contacts privilégiés, aussi bien lors de la phase de projet, de réalisation et du service après-vente.
- Partenaire de Swisscom, nous pouvons vous proposer toute la gamme des produits et solutions de Swisscom et avons fait un pas avant-gardiste vers les solutions Cloud Computing telles que le Smart Business Connect VoIP par exemple.
- SECURITE, Certifié par le SPI / IALA et inscrit dans le registre des conseillers et installateurs de dispositifs de sécurité et d'alarme du canton de Vaud, auprès du bureau des alarmes de la police cantonale vaudoise, nous sommes à même de réaliser des installations d'alarmes effractions, agressions et techniques. Revendeur des produits «OASIS» du groupe tchèque de renommée internationale JABLOTRON.

Besoin d'un conseil, problèmes de télécommunications ou d'informatique, adressez-vous à Marc Unverricht.

Texte et photo:Brigitte Caboussat

TELECOM  
INFORMATIQUE  
SECURITE

TELEMATIQUE  
SERVICES

MARC UNVERRICHT | RTE DE LAUSANNE 3 | 1041 BOTTENS | T +41 21 881 24 24  
INFO@MUTS.CH | WWW.MUTS.CH

## Les fours à pain historiques



Le four dans son écrin de verdure devant la cure

### I - LE PLUS ESTHÉTIQUE : LE FOUR DE LA CURE

De 1720 à 1725, notre village, qui appartenait au baillage commun d'Orbe-Echallens était sous administration bernoise. Ce qui transparaît dans le dossier historique de Madame Monique Fontannaz (1983/ACV Bp 30/8), le document s'intitulant :

**« 1722 : Für vilerley Reparationes des Pfrundhauss von Bottens. »**

*« Premièrement pour faire un four neuf de la longueur de 20 pieds et 12 de large, le tout de bonnes murailles et les coins de pierre de taille, de deux pieds d'épaisseur dehors de terre contenant l'environ de deux sacs et le four tout neuf étant le vieux tombé en ruine avec la cheminée avec une porte de pierre de taille pour y entrer et deux fenestres ».*

A première vue, on ne parle pas du four actuel. Difficile de connaître la nature exacte des travaux réellement entrepris. En tout cas, 56 ans plus tard, on estime ce four dangereux.

En 1778, le domaine de la cure, suite à des « bonifications », n'a plus assez de place pour loger ses bestiaux supplémentaires. Il faudrait agrandir l'écurie. Monsieur le Curé s'adresse donc à « Leurs Souveraines Excellences ». Il leur rappelle que « ces mesmes réparations furent trouvées nécessaires pour les mesmes défauts à la cure d'Echallens, qui a été bâtie à peu près en mesme temps sur un mesme modèle et par le mesme architecte ».

Et dans la foulée, Monsieur le Curé



suggère la construction d'un tout nouveau four à pain.

*« 1778 : Il seroit aussi très nécessaire d'établir un bûcher, n'y en ayant point dans la cure, au bout de ce bûcher l'on feroit l'emplacement en mur pour y établir le four qui mériteroit de changer de place vu qu'il est dangereux pour le feu à la cuisine, la chambre du four servira pour un licivier ».*

Dans le projet des frères Jaccard, entrepreneurs à Orbe, il est question de « travailler une porte pour l'entrée du four », de créer « un jour de fenêtre pour la chambre du four », « de travailler 4 angles en pierres de taille » et de « faire une dépençe où était le vieux four ».

Il paraît très vraisemblable que ce dernier document évoque la construction du four actuel qui aurait donc 238 ans !

Aujourd'hui, les «Boulangers sympas» maîtrisent parfaitement la délicate marche à suivre de l'utilisation de ce vénérable ancêtre et sont seuls habilités à en assurer son fonctionnement.

(diamètre : 185 cm, hauteur, 70 cm)



Le four à pain en pleine action avec les Boulangers sympas lors du téléthon en 2014 (Photo: Guy Delpierre)





## 2 - LE PLUS VOLUMINEUX : LE FOUR DU CHÂTEAU

Sis dans la dépendance de la ferme du Château, il est double. Selon son propriétaire, Monsieur Pierre Nicod, le four de gauche était utilisé pour cuire le pain, celui de droite pour sécher les fruits. Leur remise en activité nécessiterait d'importants travaux de réfection du bâtiment.

La ferme du château date de 1785 :  
*« Feu le sieur Jean-François Longchamp, propriétaire du château de Bottens a laissé les fonds nécessaires pour l'établissement à neuf d'un bâtiment que l'on avait déjà projeté en famille de construire avec la réserve que l'on devra faire resservir tout ce qui sera possible du Vieux-Château, lequel bâtiment appartiendra à Nicolas Longchamp sans que ses sœurs puissent y prétendre quoique se soit que leur loger et tenir pendant qu'elles*

*resteront à marier ».*

La dépendance (et donc le four) date de 1797 :

*« Construction au nord-ouest du bâtiment, au-delà de la cour, d'une carrée comprenant : logement, four et cave. »*

( Tiré de document : Anciennes maisons de Bottens)

(Four de gauche: diamètre: 200 cm, hauteur : 60 cm et four de droite: diamètre : 110 cm et hauteur : 60 cm.)

Pascal Moullet  
 (Photos: P.Riva)



## 100 ans



Le 7 juin Georgette Riedweg, maman de Marie-Thérèse Allaz, a fêté ses 100 ans en présence de sa fille, son gendre et ses petits enfants. Mme Riedweg, ancienne institutrice, a habité pendant une dizaine d'années au Ru A puis chez son petit-fils à Châtel-St-Denis. Elle est revenue habiter chez sa fille lorsque son mari est parti en EMS. Malheureusement, ces dernières années, sa santé s'est dégradée et des soins continus en EMS ont été nécessaires.



### Michel Rime SA

 **Chauffage**

 **Energies renouvelables**

 **Sanitaire**

 **Conduites en fouille**

Ch. de la Clopette 7, 1040 Echallens
Tél. 021 881 11 70
info@rimesanitaire.ch

FERBLANTERIE COUVERTURE



### PHILIPPE BAVAUD

Sàrl

ENTRETIEN DE TOITURES  
 PARATONNERRE - ÉTANCHÉITÉ - VÉLUX

1041 BOTTENS
TÉL. 021 881 50 60  
NATEL 079 412 25 48



### Pompes Funèbres Générales SA

Edmond Pittet – Maupas 6 (St-Roch) – Lausanne – 021 342 20 20

---

**Alain PANCHAUD, assistant funéraire**

**Ch. du Cottin 8, Bottens – 079 283 31 22 / 021 881 35 32**

---


Nicole LEYA-SCHWIN  
 Grand-Rue 7, 1040 Echallens – 021 882 20 22

### Patrick SCHMALZ

ENTREPRISE GÉNÉRALE

☎ 021 881 58 12

Rte de Bottens 5 - 1053 Cugy



# Bastringue du 80ème et Euro

En cette année 2016, le FC Bottens fête son 80ème anniversaire.

Nos chers membres fondateurs peuvent être fiers du parcours de leur honorable club, et le féroce lionceau de notre fanion a encore de belles années devant lui.

Pour marquer cet événement, le FC Bottens organise la diffusion à la grande salle du village et sur écran géant de nombreux matchs de l'Euro de football.

Avec chaque diffusion, nous avons le plaisir de vous proposer un délicieux repas concocté par Denis Martin et sa brigade pour vous permettre d'aborder la compétition dans les meilleures dispositions possibles.

Les entreprises ou les groupes ont la possibilité de réserver des tables pour les soirées VIP du 6 et 7 juillet 2016 comprenant un apéro, suivi du souper, puis un match de demi-finale. A ce sujet, vous pouvez contacter M. Christian Panchaud au 079 679 77 84.

Le programme de ces réjouissances vous est présenté ci-après. Il indique chaque fois le match du jour, ainsi que le menu qui vous est proposé à partir de 19h00.

Notre bar saura ravir les plus exigeants et proposera pour les plus gourmands un large choix de glaces artisanales.

Le FC Bottens se réjouit de vous rencontrer lors de ces soirées conviviales.



FC Bottens  
Philippe Guignard

## ECRAN GEANT

ouverture du bar dès 17h30

<b>Vendredi 10 juin</b> 21h00 France Roumanie <b>Chili</b>			
<b>Samedi 11 juin</b> 15h00 SUISSE Albanie <b>Rôti</b>	<b>Mercredi 15 juin</b> 18h00 SUISSE Roumanie <b>Kebab</b>	<b>Dimanche 19 juin</b> 21h00 SUISSE France <b>Poulet</b>	
<b>Samedi 25 juin</b> Dès 15h00 8 <sup>e</sup> de finale <b>Pâtes</b>		<b>Dimanche 26 juin</b> Dès 15h00 8 <sup>e</sup> de finale si Suisse qualifiée <b>Grillades</b>	
<b>Jeudi 30 juin</b> 21h00 Quarts de finale <b>Asiatique</b>	<b>Vendredi 1 juillet</b> 21h00 Quarts de finale <b>Jambon</b>	<b>Samedi 2 juillet</b> 21h00 Quarts de finale <b>Paëlla</b>	<b>Dimanche 3 juillet</b> 21h00 Quarts de finale <b>Fondue</b>
<b>Mercredi 6 juillet</b> 21h00 DEMI-FINALE <b>Roastbeef</b>		<b>Jeudi 7 juillet</b> 21h00 DEMI-FINALE <b>Emincé</b>	
<b>Dimanche 10 juillet</b> 21h00 FINALE <b>Rôti</b>			

Le FC Bottens  
vous attend nombreux...

# La Bottanaise

## TU TIRES OU TU POINTES ?

La Bottanaise est un club de pétanque composé d'amateurs qui jouent pour le plaisir et sans prétention.

Vous avez envie de nous rejoindre et d'essayer ? Vous êtes bienvenus, même si vous n'avez pas de boules et même si vous pensez ne pas savoir jouer.

Nous nous retrouvons tous les mercredis de fin avril à octobre (par beau temps) à 20 h. au terrain sur la place de sports.

Nous tentons aussi un essai: tous les vendredis à 14 h. durant la belle saison, ceux qui veulent tirer quelques boules sont invités à se retrouver au terrain. Il n'y aura peut-être pas toujours foule, cela dépend de vous. Si vous vous trouvez seul, persistez et revenez le vendredi suivant.

Réservez déjà **le samedi 27 août dès 9 h30 au terrain** pour notre traditionnel tournoi «amateurs».

Inscriptions obligatoires à:  
[la.bottanaise@romandie.com](mailto:la.bottanaise@romandie.com)  
(nombre d'équipes limité).

Au plaisir de vous rencontrer autour et sur le terrain de pétanque.

Le président: Michel Allaz



P. Riva

**Réservez déjà:  
vendredi 9 et  
samedi 10 septembre 2016**

En 2016, 10e édition de la Fête de la Patate.

Le champ des patates situé cette année au bas du chemin du Château (direction Malapalud) a été préparé entre les nombreuses averses du printemps.

Plus de 90 enfants, petits ou grands ont planté leur «bout de ligne».

En plus des 20 ares de diverses variétés de tubercules pour satisfaire les affamés de patates lors de la fête.

## Fête de la patate



## ON RECRUTE !

En 2016, déjà la 10e édition de la Fête de la Patate !

Certains responsables sont en place depuis la première édition. Certains s'arrêtent cette année. D'autres l'envisagent pour l'année prochaine.

**Il est nécessaire, pour pérenniser cette fête incontournable de l'automne, de renouveler les forces vives, d'apporter «un peu de sang neuf», des personnes nouvelles pour des idées nouvelles.**

C'est donc avec plaisir que nous accueillons toute personne prête à donner un peu de son temps pour organiser la manifestation. Faites signe!

Pour info: Michel Allaz  
[m.allaz@bluewin.ch](mailto:m.allaz@bluewin.ch)

## Qui sont nos annonceurs?

### Li Garden

Le 1er juillet, le Restaurant chinois Li Garden fêtera sa 1ère année avec aux commandes M. et Mme Ang Boon Pin et Liew See Ming. Les nouveaux gérants sont originaires de Malaisie. Sachez que dans ce pays, lorsqu'on se marie, chacun garde son nom de famille.

C'est en Malaisie que M. Boon Pin entreprend une formation de cuisinier pendant trois ans. En 2009, il vient travailler au Restaurant asiatique le Dynasti à Lausanne.

Mme See Ming acquiert aussi des connaissances dans son pays, mais dans le domaine de l'hôtellerie. En 2011, elle suit pendant une année des cours à l'école HIM (gestion hôtelière et affaires internationales) à Montreux, puis un stage d'une année également au Restaurant asiatique au Dynasti à Lausanne, afin d'obtenir un certificat reconnu en Suisse.



En 2015, ils deviennent gérants du Li Garden, établissement qui les a séduits en raison de ses dimensions moyennes et de sa localisation. Malgré une toute petite cuisine, d'environ 10 m<sup>2</sup>, un grand choix de plats est proposé ainsi que trois types de cuisine avec de la viande et du poisson frais.

La viande de porc et de bœuf provient de la Suisse, quant aux poulets, canards et poissons ils viennent d'autres pays.

利苑酒楼  
LI GARDEN RESTAURANT  
Cuisine Asiatique  
Spécialités Thaïlandaises  
Malaisienne et Chinoises  
Route de Lausanne 3 - 1041 Bottens  
021 881 64 92  
Mets à l'emporter  
Take Away



- **Plats chinois**, aigre-doux et piquant : Canard rôti cantonais, bœuf piquant à la mode « Sze-chuan », etc.
- **Plats malaisiens**, un petit peu de lait de coco et piment selon le choix du client : Poulet « Rendang » à la mode malaisienne, crevettes au « Sumbal » façon malaisienne, etc.
- **Plats thaïs**, beaucoup de lait de coco, piment selon le choix du client et de l'essence de galangal (fam. du gingembre) : Poisson au curry vert ou rouge thaï, porc au basilic façon thaï, etc.

Lors de votre visite, le personnel se fera un plaisir de vous conseiller sur les nombreux plats et n'oubliez pas d'admirer les décorations « en carottes » sur les plats et les tables.

Vous pouvez aussi emporter votre commande et un rabais de 10% vous sera accordé.

Le restaurant est ouvert 7/7 de 11h00 à 14h00 et de 17h30 à 22h30.

Maintenant que vous connaissez la différence entre les types de cuisine, c'est l'occasion d'aller tester.

Bon appétit !

Texte et photos:Brigitte Caboussat

COIFFURE  
**Marilou**  
Carine, coiffeuse visagiste  
Ch. Montillier  
1041 Bottens  
MARDI: 9H à 17H  
JEUDI ET VENDREDI: 9H-18H30  
SAMEDI: 9H-15H  
tél: 021 881 21 89  
Pour les nouveaux clients, réduction de 20% sur tous les services  
Nouveau: coloration biologique «Keune»

**OSCAR TZAUT**  
ÉLECTRICITÉ TÉLÉPHONE  
1041 BOTTENS  
Tél. + fax 021 881 28 17 - Natel 079 637 15 64

# Nous y étions...et vous?

## GUÉREINS-LES CONSCRITS



Dominique Nicod - Dominique Brunner - Sylviane Martin - Michel Allaz - Brigitte Bugnon - Paul Panchaud - Tenzin et Claudio Frapolli



Tous ceux qui y vont, vous le diront: La Fête des Conscrits à Guéreins c'est inoubliable! Les 5 et 6 mars dernier: cette année on fêtait ceux de la classe en 6 (fête de tous ceux qui ont un anniversaire correspondant à une dizaine entière). On appelle ce groupe une "classe". Cette année on fêtait les natifs de 1926, 1936... Les conscrits de Bottens sont toujours les bienvenus à cette fête!



Photos Guéreins: Vanessa Revol

## SKI CLUB BOTTENS



L'équipe du Ski Club, comme toujours, dynamique et active, nous a offert une journée de ski à Bottens, le 16 janvier 2016 avec l'Extrême Contest sur la pente des Planches Riandes. Au programme: on monte à pied comme à l'époque et "on tire droit en bas". Un moment tout simplement magique suivi d'une raclette. A quand le prochain "km lancé"??

## LA PLANTATION DES PATATES

Un succès grandissant pour cette 10e session de plantation des patates. Toujours plus d'enfants viennent goûter à la joie de planter leurs propres pommes de terre. Cette année le champs qui accueille les tubercules a pour arrière-plan "le château de Bottens". Ce 30 avril, avec les arbres fruitiers en fleurs, ce coin du village était de toute beauté.



## LA COURSE AUX OEUFS

Comme chaque année le dimanche de Pâques, la jeunesse de Bottens a organisé la course aux oeufs pour les enfants puis concocté la salade aux oeufs. La manifestation attire chaque année de nombreux villageois.



La Jeunesse de Bottens en cuisine



Le comité au complet: Cédric Longchamp, Pascale Mermoud, Albert Tzaut, Etienne Caboussat, Christian Panchaud, Pierre-André Martin, Hervé Pittet, Davide Monteleone, Claudio Frapolli, Brigitte Caboussat



Ambiance conviviale autour des minis caquelons à fondue. Cet apéritif original était gracieusement offert par le restaurant du Moulin de Cugy à l'occasion de l'ouverture du Cavo à fondue.

Comme chaque année, le dernier vendredi d'avril, le dîner de soutien de Bottens a fait salle comble. Cette année plus de 450 convives ont pu apprécier l'excellent repas préparé par l'équipe de Giovanni Rossetti de l'auberge de l'étoile à Duillier.

textes et photos: Patricia Riva


 Carrelage  
 Revêtement  
 Mosaïque  
**ALBERT TZAUT**  
 Ch. du Maupas – 1055 Froideville  
 Tél. 021 881 41 39 – Natel 079 409 31 39

Centre de Bien Être  
 Massages et Esthétique  
 Coralie Panchaud  
 Grand-Rue 25  
 1041 Bottens  
 079 245 65 83

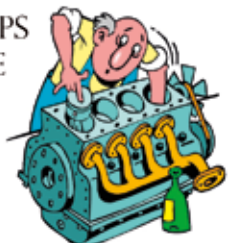
**PANCHAUD BATI S.A.R.L.**  
 Charpente - couverture - boiseries  
 Grand Rue 1041 Bottens  
 Fax + tél. 021 881 16 79  
 Natel 079 355 40 33

## Liste des manifestations 2016

du 10 juin au 10 juillet	Euro 2016, salle polyvalente
18 juin	Tournoi de pétanque
1er août	Fête nationale, salle polyvalente
9-10 septembre	Fête de la patate
13 novembre	Kermesse catholique, salle polyvalente
19-20 novembre	Soirées Clé de Sol, salle polyvalente
26-27 novembre	Marché de Noël, salle polyvalente
2 décembre	Téléthon, salle paroissiale
13 décembre	Chantée de Noël du village, salle polyvalente
27 décembre	Match aux cartes, salle polyvalente
31 décembre	Nouvel-An Jeunesse??
7 janvier	Verrée de l'an neuf
21 janvier	Sortie + raclette du Ski Club, salle polyvalente
28-29 janvier	Loto FCB, salle polyvalente

GARAGE DES CHAMPS  
BERNARD DEMIERRE  
1041 BOTTENS

TÉL + FAX: 021/881.20.19  
NATEL: 079/606.34.50



*Jubilé 40 ans*

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES  
PRÉPARATION EXPERTISE  
DÉPANNAGE  
TEST POLLUTION + DIESEL

Echallens

boutique

**ESPACE** homme  
femme

www.espacehomme.ch

**LE MOINE**

BOISSONS DU GROS-DE-VAUD Sàrl

VINS - BIERES - MINÉRALES  
CONSIGNATION POUR MANIFESTATIONS ET LIVRAISON A DOMICILE

«TONTON»  
Meylan Philippe  
079 676 32 77

«LE MOINE»  
MARTIN PIERRE  
079 435 12 90

boissons.gvd@romandie.com

1053 Cugy

tél/fax: 021 881 53 33

MIXCOLOR PEINTURE sàrl



Fournitures pour Bâtiments et Beaux-Arts 1041 Bottens  
Tél: 021 731 53 00 - 079 409 25 30 - 079 365 10 30



利苑酒樓

LI GARDEN RESTAURANT



Cuisine Asiatique  
Spécialités Thaïlandaises  
Malaisienne et Chinoises

Route de Lausanne 3 - 1041 Bottens  
021 881 64 92



**Quand partenariat rime avec confiance**

**BANQUE RAIFFEISEN D'ASSENS**

**Siège**

Rte St-Germain 3  
1042 Assens  
Tél. 021 886 06 06  
Fax 021 886 06 07

**Agences**

Rte de Lausanne 10  
1033 Cheseaux  
Tél. 021 847 00 47  
Fax 021 847 00 48

Rue du Centre 21  
1023 Crissier  
Tél. 021 632 54 54  
Fax 021 632 54 55

Rue de la Mèbre 4  
1020 Renens  
Tél. 021 631 02 02  
Fax 021 631 02 03

Ouvrons la voie

**RAIFFEISEN**

## Petites annonces

Pour insérer votre petite annonce,  
veuillez contacter le journal à  
l'adresse:  
[journalcontact@bottens.ch](mailto:journalcontact@bottens.ch)

## Photos

Le journal Contact ainsi que le site de Bottens ne sauraient exister sans photos. C'est pourquoi nos photographes arpentent les événements de Bottens appareil en main ou en l'air, afin de rendre plus vivants « Contact » et le site. Si vous ne désirez pas apparaître dans nos médias, n'hésitez pas à le leur dire.

## IMPRESSUM JOURNAL CONTACT

### Rédacteur en chef

Pascal Moullet 021 881 24 09  
([journalcontact@bottens.ch](mailto:journalcontact@bottens.ch))

### Mise en page et envoi de vos articles

Patricia Riva: 079 624 91 21  
[journalcontact@bottens.ch](mailto:journalcontact@bottens.ch)

### Rédacteurs

Marie-Thérèse Allaz 079 457 65 81  
Brigitte Caboussat 021 881 28 13  
Guy Delpierre 021 882 19 86

### Publicité

Brigitte Caboussat 021 881 28 13  
[kboussm100@gmail.com](mailto:kboussm100@gmail.com)

### Impression

Imprivite SA-Renens

Le journal Contact paraît 3 fois par année et est distribué comme

«Tous ménages».

Les articles doivent être envoyés à la date mentionnée en première page jusqu'à 17h. Passé ce délai ils ne pourront plus être pris en considération.